



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 July 2006  
Russian  
Original: English

---

### Шестидесят первая сессия

Пункт 54(b) предварительной повестки дня\*

**Глобализация и взаимозависимость:  
международная миграция и развитие**

### **Сводная информация о неофициальных интерактивных слушаниях Генеральной Ассамблеи с представителями неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора**

#### **Записка Председателя Генеральной Ассамблеи**

Председатель Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой сессии имеет честь в соответствии с пунктом 11 резолюции 60/227 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2005 года настоящим препроводить сводную информацию о неофициальных интерактивных слушаниях Генеральной Ассамблеи с представителями неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора, которые проводились 12 июля 2006 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

---

\* A/61/150.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–7	3
II. Основные выводы .....	8–22	4
III. Интерактивный сегмент, посвященный формированию комплексного, основанного на правах человека подхода в отношении международной миграции и обеспечению соблюдения и защиты прав человека всех мигрантов и их семей .....	23–29	8
A. Формирование основанного на правах человека подхода в отношении международной миграции .....	23–25	8
B. Положение женщин .....	26	9
C. Участие гражданского общества .....	27	9
D. Консультативный форум по вопросам международной миграции и развития .....	28	9
E. Ратификация документов Организации Объединенных Наций в области прав человека .....	29	10
IV. Интерактивный сегмент, посвященный международной миграции и развитию: проблемы, требующие решения в социальных и экономических стратегиях стран происхождения и принимающих стран .....	30–64	10
A. Основные причины международной миграции .....	30	10
B. Связи между миграцией и развитием .....	31–41	11
C. Значение основанного на правах человека подхода в отношении международной миграции в интересах развития .....	42–55	14
D. Межправительственное сотрудничество в вопросах международной миграции и роль гражданского общества .....	56–60	17
E. Укрепление исходной информационной базы .....	61–64	18
V. Интерактивный сегмент, посвященный мерам по реагированию на уровне политики: содействие укреплению партнерских отношений и созданию потенциала и распространению передовых методов на всех уровнях, включая двусторонние и региональные, в интересах как стран, так и мигрантов .....	65–76	19
A. Расширение сотрудничества: роль основных заинтересованных сторон .....	65–71	19
B. Межправительственное сотрудничество .....	72–76	21
Приложение .....		23

## I. Введение

1. Неофициальные интерактивные слушания Генеральной Ассамблеи с представителями неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора были проведены 12 июля 2006 года в соответствии с резолюцией 60/227 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2005 года.
2. Слушания были организованы Председателем Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами и представителями неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, организациями гражданского общества и частным сектором. Слушания стали частью процесса подготовки к Диалогу высокого уровня по вопросам международной миграции и развития, который Генеральная Ассамблея планирует провести во время своей шестьдесят первой сессии 14–15 сентября 2006 года в Нью-Йорке.
3. Председатель Генеральной Ассамблеи создал целевую группу в составе представителей неправительственных организаций, сетей гражданского общества и частного сектора для оказания ему консультативных услуг в связи с подготовкой слушаний.
4. В слушаниях приняли участие государства-члены и наблюдатели, представители неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, организаций гражданского общества и частного сектора. Среди участников слушаний насчитывалось приблизительно 240 представителей неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, организаций гражданского общества и частного сектора; были также представлены 94 государства-члена.
5. Слушания были разделены на три темы: а) содействие выработке комплексного, основанного на правах человека подхода в отношении международной миграции и обеспечение соблюдения и защиты прав человека всех мигрантов и их семей; б) международная миграция и развитие: задачи, требующие решения в рамках социальной и экономической политики стран происхождения и принимающих стран; и в) реагирование на директивном уровне: содействие установлению отношений партнерства, укреплению потенциала и распространению передовых методов работы на всех уровнях, включая двусторонние и региональные уровни, в интересах как стран, так и мигрантов.
6. Слушания открыл исполняющий обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи. После него выступили первый заместитель Генерального секретаря и Петер Сатерлэнд, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам международной миграции и развития. Программа слушаний содержится в приложении.
7. Благодаря слушаниям государства-члены впервые получили возможность в рамках Генеральной Ассамблеи обсудить с представителями гражданского общества и частного сектора проблемы и возможности в области развития, которые являются следствием международной миграции.

## II. Основные выводы

8. Слушания продемонстрировали твердое стремление государств-членов, наблюдателей, неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора сотрудничать в целях обеспечения успеха проведения Диалога высокого уровня по вопросам международной миграции и развития. Высказывалось широко бытующее мнение, что аспекты международной миграции, развития и прав человека неразрывно связаны между собой, и Диалог высокого уровня предоставляет уникальную возможность для содействия прогрессу в обеспечении максимального использования выгод международной миграции, позволяя в то же время рассмотреть пути решения связанных с нею проблем и меры по уменьшению негативных последствий этого явления.

9. Участники подчеркнули необходимость выработки основанного на правах человека подхода для анализа взаимозависимости между международной миграцией и развитием. Соблюдение прав человека всех мигрантов, вне зависимости от их статуса, признавалось основой любой политики, связанной с международным перемещением людей. Указывалось, что особый учет вопросов прав человека имеет ключевое значение в контексте международных миграционных перемещений, особенно с точки зрения уменьшения уязвимости некоторых групп мигрантов, как, например, детей, молодежи, женщин, представителей коренных народов и нелегальных мигрантов. Соблюдение и защита прав человека также были признаны исключительно важным фактором содействия успешной интеграции мигрантов в принимающих странах и обеспечения наибольшей эффективности использования выгод рабочей миграции. Основанный на правах человека подход предполагает всестороннее признание человеческого достоинства мигрантов и их основополагающего вклада в странах происхождения и в странах назначения.

10. В ходе слушаний было подчеркнуто, что правительства, неправительственные организации, организации гражданского общества, включая организации мигрантов, а также частный сектор, должны принимать меры по защите прав мигрантов и по обеспечению того, чтобы международная миграция положительно сказывалась на развитии. Государствам-членам настоятельно предлагалось ратифицировать все основные документы в области прав человека и, в частности, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Им также было предложено присоединиться к числу участников соответствующих конвенций Международной организации труда (МОТ), в частности к Конвенции № 97 о трудящихся-мигрантах и Конвенции № 143 о трудящихся-мигрантах. Странам, которые уже являются участниками соответствующих документов в области прав человека, настоятельно предлагалось обеспечивать их всестороннее осуществление.

11. Было признано важным обеспечивать более эффективное использование и развитие результатов работы механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека для недопущения случаев нарушений прав мигрантов или для принятия в таких случаях мер по исправлению положения. Особо в этой связи упоминались Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов, Комитет по защите прав всех тру-

дящихся-мигрантов и членов их семей, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам ребенка. Помимо этого, чтобы международная миграция приносила пользу, исключительно важным было признано выполнять международные обязательства, содержащиеся в Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и в Многосторонней рамочной программе МОТ по трудовой миграции, которая была принята после принятия Декларации, а также в Дурбанской декларации и Программе действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

12. Участники слушаний особо подчеркнули позитивное значение международной миграции, отметив, что миграция может способствовать достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также других согласованных на международном уровне целей в области развития, если она будет сопровождаться скоординированной политикой и сотрудничеством в странах назначения, странах происхождения и странах транзита. Сами мигранты, создавая социальные связи и транснациональные сети, признавались в этом процессе главной действующей силой.

13. Участники слушаний признали важность денежных переводов и заявили о необходимости активизации деятельности в интересах более широкого использования потенциала этого явления в контексте развития. Меры политического характера должны включать пути и средства поощрения денежных переводов и расширения имеющихся у мигрантов возможностей делать сбережения и производить продуктивные инвестиции. Для этого необходимо расширить сферу действия финансовых учреждений развивающихся стран, включая те из них, которые занимаются вопросами микрофинансирования, и принимать надлежащие меры по снижению являющейся в настоящее время высокой стоимости денежных переводов. Была признана полезность мер в поддержку или в поощрение предпринимательской деятельности, особенно среди молодежи, в странах происхождения. Участники подчеркивали, что денежные переводы представляют собой средства частных лиц, и не должны рассматриваться как замена официальной помощи в целях развития.

14. Отмечая, что в настоящее время на женщин и девочек приходится почти половина от общего числа международных мигрантов, участники уделили особое внимание необходимости выработки учитывающего интересы женщин подхода в контексте разработки международных стратегий в области миграции и анализа связей между международной миграцией и развитием. Участники подчеркивали, что стратегии и другие меры должны быть направлены на расширение возможностей мигрантов-женщин и увеличение их вклада в развитие стран происхождения и стран назначения. В то же время отмечалось, что во многих случаях мигранты-женщины подвергаются большей опасности эксплуатации и злоупотреблений, чем мигранты-мужчины, и важно принимать для их защиты эффективные меры. В этой связи женщины-жертвы торговли людьми нуждаются в особой защите и помощи, которая не должна ставиться в зависимость от их участия в расследовании действий торговцев живым товаром. В ка-

честве группы, нуждающейся в особой защите, были также названы мигранты-женщины, занятые в домашней работе.

15. Помимо прочего высказывалось мнение о том, что больше внимания должно уделяться социальным последствиям явления международной миграции. В этой связи особую озабоченность вызывают перспективы детей и молодежи из числа мигрантов в принимающих странах. Больше внимание следует также уделять вопросу последствий разъединения в результате миграции для семей и детей и изменениям семейных структур, вызванным миграцией, в странах, в которых отмечаются высокие показатели эмиграции. Интеграция мигрантов в принимающих странах была названа одним из основополагающих вопросов, за решение которого отвечают все стороны. Успешная интеграция усиливает позитивный вклад, который мигранты могут вносить в развитие своих стран. Интеграция молодежи в странах назначения, включая обеспечение для них доступа к образованию, здравоохранению и информации о профилактике болезней, должна повысить ценность их позитивного вклада в жизнь общества принимающих стран.

16. В ходе слушаний особое внимание было уделено вопросам, касающимся эмиграции из развивающихся стран высококвалифицированных работников. Было отмечено, что, особенно в странах с низким уровнем дохода, отток высококвалифицированных работников, в частности в секторах здравоохранения и образования, вызывает снижение качества этих служб. В некоторых случаях эмиграция квалифицированного персонала вызывает эрозию человеческого капитала стран происхождения с потенциально катастрофическими последствиями для их долгосрочной стабильности и устойчивого развития. В качестве очень желательного явления рассматривается возвращение высококвалифицированных мигрантов, поскольку это может способствовать активизации экономической динамики и развитию стран происхождения.

17. В ходе слушаний был особо подчеркнут вклад транснациональных общин, т.е. общин, существующих в двух странах и взаимосвязанных по линии миграции, в развитие общин происхождения. Диалог высокого уровня рассматривался в качестве значительной возможности для признания и привлечения повышенного внимания к различным путям улучшения транснациональными общинами связанных с развитием перспектив в странах происхождения.

18. Участники подчеркнули необходимость разработки стратегий и программ в поддержку реинтеграции возвращающихся мигрантов и для содействия использованию квалификации, приобретенной мигрантами в других странах. В целях содействия возвращению странам происхождения было предложено создавать благоприятные возможности для инвестиций и помогать с организацией малых предприятий. Полезным для разработки соответствующих стратегий поощрения и содействия их возвращению могло бы быть лучшее понимание различных форм вклада квалифицированных мигрантов в развитие их стран происхождения.

19. Было отмечено, что страны происхождения и их партнеры должны объединять усилия для обеспечения для всех граждан гарантированных источников средств к существованию. Расширение доступности достойных рабочих мест превратило бы миграцию из необходимости в добровольный вариант.

20. Было подчеркнуто большое значение для всех аспектов трудовой миграции участия мигрантов в деятельности профсоюзов и эмигрантских организаций, а также сотрудничества с частным сектором. Была также отмечена важность социального диалога, призванного обеспечить поддержку гражданами политики в области миграции и лучшего отражения в процессе ее разработки мнений всех заинтересованных сторон. Правительствам предлагалось сотрудничать с частным сектором и гражданским обществом для улучшения положения трудящихся-мигрантов и их семей и для формирования более позитивного восприятия вклада мигрантов в жизнь принимающего их общества.

21. Существует широкое согласие в отношении необходимости обеспечения лучшего понимания взаимосвязи между международной миграцией, развитием и правами человека. Участники слушаний отметили важность наличия более своевременных и точных данных о миграционных потоках и более подробной информации, касающейся характеристики международных мигрантов, включая их возраст, половую принадлежность, уровень образования и производственную занятость. Было признано, что необходимо выделять достаточные средства для создания технической инфраструктуры и развития надлежащего экспертного потенциала. Была дана положительная оценка инициативам в области укрепления потенциала, которые поддерживаются межправительственным сотрудничеством, в том числе сотрудничеством по линии Юг-Юг.

22. Участники слушаний отмечали, что любые будущие консультации по вопросу о международной миграции и развитии должны предусматривать эффективное участие самих мигрантов, неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора. Несколько участников указали, что в рамках описания работы консультативного форума, предложенного Генеральным секретарем в его докладе<sup>1</sup>, говорится, что гражданское общество должно принимать участие, когда государства-члены считают это «желательным и целесообразным». Участники подчеркнули, что форум должен предусматривать участие всех заинтересованных сторон, с тем чтобы при обсуждении вопросов международной миграции и развития должным образом использовался экспертный опыт и знания, накопленные гражданским обществом и частным сектором.

---

<sup>1</sup> A/60/871.

### **III. Интерактивный сегмент, посвященный формированию комплексного, основанного на правах человека подхода в отношении международной миграции и обеспечению соблюдения и защиты прав человека всех мигрантов и их семей**

#### **A. Формирование основанного на правах человека подхода в отношении международной миграции**

23. Участники подчеркнули необходимость обеспечения защиты, поощрения и практической реализации прав человека всех мигрантов, в частности права на достойный труд; т.е. работу, которая предусматривает достаточное вознаграждение и приемлемые производственные условия. Отмечалось, что в некоторых случаях люди оказываются вынуждены мигрировать, потому что их права человека в странах происхождения ущемляются или нарушаются. Универсальное соблюдение и защита прав человека должны сделать миграцию действительно добровольным явлением и способны сократить масштабы нелегальной миграции. Участники слушаний упоминали семь основных документов в области прав человека, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. В остальных шести документах предусматривается защита прав всех людей, т.е. и международных мигрантов. Большинство стран ратифицировали по крайней мере один из этих документов и, таким образом, юридически обязаны их выполнять.

24. Участники слушаний подчеркивали, что правозащитный механизм Организации Объединенных Наций играет важную роль в обеспечении соблюдения прав мигрантов. Отмечалось, в частности, большое значение деятельности Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов и Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Некоторые участники предлагали укреплять эти механизмы правовой помощи. Упоминались также Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам ребенка, которые следят за осуществлением документов в области прав человека применительно ко всем людям, включая международных мигрантов. Далее участники подчеркивали, что необходимо обеспечить выполнение международных обязательств, закрепленных в Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и в Многосторонней рамочной программе МОТ по трудовой миграции, которая была принята после Декларации, а также в Дурбанской декларации и Программе действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

25. Участники отмечали, что при рассмотрении связей между международной миграцией и развитием необходимо учитывать аспект прав человека. Некоторые участники считали, что в докладе Генерального секретаря правам человека нужно было уделить больше внимания. В этой связи также с озабоченностью отмечалось, что программы в области временной миграции рабочей силы обычно ограничивают права мигрантов и поэтому являются далеко не идеальным законным каналом трудовой миграции. Кроме того, вопрос о перемещении физических лиц в рамках модели 4 Генерального соглашения по торговле услу-



гами рассматривался с точки зрения торговли без должного учета аспекта прав человека. Подчеркивалось, что соблюдение прав человека всех трудящихся-мигрантов, особенно прав, касающихся производственной деятельности и создания профсоюзов или вступления в них, принесет пользу всем. Без такой защиты условия труда как мигрантов, так и местных рабочих скорее всего будут ухудшаться.

## **В. Положение женщин**

26. Признавая, что мигранты-женщины располагают потенциалом, позволяющим им вносить существенный вклад в развитие как стран происхождения, так и стран назначения, участники подчеркнули, что женщины-мигрантки в большей степени чем кто бы то ни было подвергаются опасностям стать жертвами эксплуатации или злоупотреблений, в частности злоупотреблений сексуального характера и насилия, имеющего гендерную основу. В этой связи участники призвали правительства обеспечивать, чтобы стратегии и нормативные положения содействовали расширению возможностей мигрантов-женщин и особо рассмотреть специальные меры по их защите от злоупотреблений. Подчеркивалась важность ратификации и осуществления конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и признавалось, что низкий статус женщины в некоторых странах является одной из основных причин международной миграции и что статус мигрантов-женщин тесно связан со статусом всех женщин в странах назначения и странах происхождения.

## **С. Участие гражданского общества**

27. Участники подчеркивали, что неправительственные организации, организации гражданского общества, включая организации мигрантов и профсоюзы, а также частный сектор играют ключевую роль в процессе развития и являются независимыми партнерами в рамках деятельности, призванной обеспечить, чтобы международная миграция способствовала развитию. Поэтому их участие, мнения и опыт станут важным вкладом в Диалог высокого уровня и должны будут учитываться в рамках любой последующей деятельности.

## **Д. Консультативный форум по вопросам международной миграции и развития**

28. В своем докладе по вопросам международной миграции и развития Генеральный секретарь рекомендовал создать консультативный форум, на котором государства-члены могли бы обсуждать вопросы международной миграции и развития и производить обмен информацией, определяя передовые методы работы и устанавливая партнерские отношения сотрудничества. Участники выразили поддержку последующей деятельности в связи с Диалогом высокого уровня и отметили полезность идеи о создании консультативного форума. Они предложили, чтобы такой форум также предусматривал участие неправительственных организаций, организаций гражданского общества, включая организации мигрантов и профсоюзы, а также частного сектора. Было высказано мнение о том, что открытие форума для участия всех заинтересованных сторон бу-

дет способствовать его укреплению, поскольку это создаст возможности для использования многообразного накопленного опыта. При более широком участии форум сможет укреплять контакты с негосударственными действующими лицами, в наибольшей степени заинтересованными в предложении и воплощении в жизнь любых новых идей или инициатив, которые могут обсуждаться на форуме. Участники добавили, что, с тем чтобы форум обеспечивал рассмотрение вопросов миграции комплексным образом, он должен быть открытым для участия всех организаций, деятельность которых в той или иной мере связана с миграцией, а не только для членов Глобальной группы по миграции.

#### **Е. Ратификация документов Организации Объединенных Наций в области прав человека**

29. Участники выразили озабоченность в связи с тем, что относительно немногие государства-члены ратифицировали Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Несколько участников настоятельно призвали государства-члены ратифицировать Конвенцию и другие основные документы в области прав человека и обеспечить их осуществление. Ряд участников отмечали, что в докладе Генерального секретаря по вопросу о международной миграции и развитии не содержится конкретного призыва к ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. В то же время участники напомнили, что Генеральный секретарь неоднократно настоятельно призывал к ратификации этого и других документов и приветствовал специальное мероприятие, посвященное международным договорам, запланированное одновременно с Диалогом высокого уровня. Проведение такого мероприятия должно способствовать ратификации всех международных документов, связанных с «пересечением границ», включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

### **IV. Интерактивный сегмент, посвященный международной миграции и развитию: проблемы, требующие решения в социальных и экономических стратегиях стран происхождения и принимающих стран**

#### **А. Основные причины международной миграции**

30. Участники слушаний отмечали, что одной из основных причин международной миграции является асимметричность уровней развития и потребностей на рынке труда различных стран. Участники также отмечали, что глобализация и развитие коммуникационных технологий, приводящие к укреплению деловых и культурных связей между странами, активизируют мобильность на международном уровне. Одним из дополнительных факторов, способствующих миграции, были названы демографические тенденции и, особенно, различия возрастных структур населения стран. Помимо этого, некоторые люди, в частности высококвалифицированные специалисты, мигрируют ради получения возможности для дальнейшего обучения за границей. С тем чтобы международная миграция осуществлялась на основе добровольного выбора, участники

настоятельно призвали все страны создавать условия, которые позволят всем гражданам иметь устойчивые источники средств к существованию. Было признано, что одной из важных причин международной миграции является неспособность многих развивающихся стран создавать в достаточном количестве достойные рабочие места. Хотя международная миграция может в какой-то степени смягчать негативные последствия отсутствия достаточного количества рабочих мест, участники подчеркнули, что она не должна рассматриваться в качестве стратегии содействия развитию.

## **В. Связи между миграцией и развитием**

### **1. Экономические последствия миграции на глобальном уровне**

31. Позитивные последствия миграции подчеркивались рядом участников, которые отмечали, что международная миграция может способствовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также других согласованных на международном уровне целей в области развития при условии, что проводимая деятельность будет осуществляться с учетом стратегий, основанных на подходе, должным образом учитывающем права человека, а также на отношениях сотрудничества между странами назначения, странами происхождения и странами транзита. Однако отмечалось, что международная миграция не должна рассматриваться в качестве долгосрочной стратегии развития.

### **2. Значение денежных переводов, снижение стоимости денежных переводов и более эффективное использование средств, поступающих по линии денежных переводов**

32. Несколько участников слушаний подчеркнули важность денежных переводов и призвали прилагать более активные усилия для максимального использования их потенциала в контексте развития, подчеркнув, что денежные переводы являются частными финансовыми операциями в интересах, в первую очередь, получающих их семей. Указывалось, что в некоторых странах стоимость перевода денег составляет более 20 процентов от переводимой суммы. В этой связи существует острая потребность в уменьшении стоимости денежных переводов, поскольку такое уменьшение может в значительной степени способствовать увеличению сумм, которые фактически получают семьи мигрантов. Было признано, что страны происхождения могут принять активные меры по повышению вклада денежных переводов и накоплений мигрантов в процессе развития, в частности, путем сотрудничества с частным сектором в интересах расширения доступности для мигрантов и их семей услуг, предоставляемых финансовыми учреждениями, включая механизмы микрокредитования. Эти учреждения, в свою очередь, смогут предоставлять широкий диапазон финансовых услуг, включая сберегательные счета и кредиты. Организации гражданского общества также могут играть важную роль путем, например, борьбы с финансовой неграмотностью иммигрантских семей и оказания помощи и поддержки предпринимателям. Доступ к такой поддержке упоминался в качестве одного из средств повышения отдачи от денежных переводов для целей развития. Участники подчеркивали, что ни в коем случае денежные переводы не должны рассматриваться в качестве замены официальной помощи в целях развития.

### **3. Миграция высококвалифицированных специалистов**

33. Участники слушаний подчеркнули важность нахождения путей сведения к минимуму негативных последствий миграции высококвалифицированных специалистов из развивающихся стран, в частности из стран с низким уровнем дохода. Особо тщательно рассматривался вопрос об оттоке высококвалифицированных специалистов в секторах здравоохранения и образования, по причине которого в странах происхождения снижаются как количественные, так и качественные показатели таких услуг. В качестве одного из факторов, объясняющих миграцию высококвалифицированных работников, является недостаточное правительственное финансирование этих секторов.

34. Отмечая, что в современном мире человеческий капитал является необходимым для обеспечения устойчивого и долгосрочного развития, участники подчеркивали важность содействия добровольному возвращению высококвалифицированных мигрантов. Признавалось, что страны происхождения должны создавать благоприятные возможности для того, чтобы возвращающиеся мигранты могли использовать свои умения в интересах развития. В адрес стран происхождения высказывался настоятельный призыв принимать меры по удержанию высококачественных специалистов, обеспечивая для них сопоставимую их квалификации оплату труда и достойные условия работы. Принимающим странам предлагалось сотрудничать со странами происхождения по линии развития человеческого капитала и организации обучения достаточного числа работников, которые могли бы заменять покидающих страну мигрантов.

35. Участники настоятельно призывали страны принимать кодексы поведения в вопросах найма высококвалифицированных мигрантов, с тем чтобы не допускать еще большего обострения в результате эмиграции проблемы нехватки квалифицированных специалистов в странах с низким доходом.

### **4. Транснациональные общины**

36. Участники слушаний заявляли, что транснациональные общины и сети могли бы содействовать развитию общин расселения мигрантов и общин происхождения. Организации Объединенных Наций предлагалось более активно вовлекать транснациональные общины в поддержку развития. В частности, Диалог высокого уровня может послужить катализатором в контексте активизации участия транснациональных общин в деятельности по линии развития. Для этого необходимо произвести оценку эффективности различных видов программ и проектов в области развития, которые охватывают и транснациональные общины. Участники отмечали, что вовлечение в проводимую деятельность транснациональных общин в странах происхождения может быть более успешным, если на уровне политики будет, например, признаваться двойное гражданство или живущим за границей гражданам будут предоставляться избирательные права. Высказывалось также мнение о том, что страны происхождения и принимающие страны могли бы усилить поддержку транснациональных предприятий мигрантов, способствуя тем самым созданию дополнительных рабочих мест как в странах происхождения, так и в принимающих странах, и помогая развитию как тех, так и других.

## **5. Стратегии, призванные содействовать успешному возвращению**

37. Участники слушаний указывали, что добровольно возвращающиеся в свои страны мигранты могут быть там проводниками идей развития при условии, что в этих странах будет разрабатываться политика, поощряющая перевод финансовых средств, доступ к кредитам и создание малых предприятий. Правительствам надлежит сотрудничать с частным сектором в контексте разработки программ реинтеграции для возвращающихся мигрантов, включая предоставление им возможностей для трудоустройства. Такие программы могли бы содействовать росту предпринимательства, поддерживая малые предприятия и обеспечивая частичное финансирование или помогая мигрантам в получении институциональных кредитов.

38. Участники отмечали, что международное сотрудничество является необходимым для решения проблем, которые возникают в странах происхождения в связи с недобровольным возвращением мигрантов. Надлежит поддерживать программы реинтеграции, с тем чтобы сводить к минимуму негативные последствия таких возвращений для стран происхождения и для самих мигрантов.

## **6. Обеспечение согласованности стратегий в области международной миграции и развития**

39. Участники подчеркивали необходимость обеспечения большей согласованности стратегий в области международной миграции и развития. Отмечалось, что международная миграция должна образовывать составной элемент стратегий по сокращению масштабов нищеты. Говорилось о необходимости всемерного включения странами происхождения стратегий позитивного использования результатов международной миграции в политику в области развития, а также учета соображений международной миграции и ее последствий в контексте любых двусторонних переговоров по сотрудничеству в области развития с участием стран происхождения и стран назначения.

40. Один из участников указал, что деятельность различных стран в связи с вопросами международной миграции является очень противоречивой. Например, хотя развитые страны нуждаются в рабочих-мигрантах, они отказываются регулировать статус значительных групп мигрантского населения, работающего на их территории.

41. С тем чтобы и политика и практическая деятельность защищали права мигрантов, было предложено, чтобы правительства осуществляли регулирование деятельности служб трудоустройства и вели за ней наблюдение. Введение обязательного кодекса поведения в отношении набора и трудоустройства иностранных рабочих было признано в этой связи полезной стратегией. Службы трудоустройства часто предоставляют трудящимся-мигрантам ознакомительную информацию и организуют для них базовое обучение до их отъезда из стран происхождения. Была признана полезность организации обучения и информации, в частности если при этом реалистично воспроизводилась картина условий труда за границей, и приводились данные о правах и обязанностях мигрантов в принимающей стране. Участники согласились с тем, что правительства могут больше делать для распространения информации о процедурах миграции и консульском обслуживании, а также рассказывать об опасностях, свя-

занных с международной миграцией, особенно в аспектах, недостаточно четко проработанных в законах.

## **С. Значение основанного на правах человека подхода в отношении международной миграции в интересах развития**

### **1. Права мигрантов**

42. Участники подчеркивали, что при рассмотрении взаимосвязей между международной миграцией и развитием важно указывать, что мигранты это не товар, а люди и имеют естественные права человека, которые государства обязаны соблюдать, защищать и поощрять. Эта точка зрения предполагает, что разработка стратегии в области миграции должна производиться исходя из ориентированного на интересы людей подхода, позволяющего наиболее эффективным образом гарантировать гражданские, политические, экономические, культурные и социальные права международных мигрантов.

43. Некоторые участники слушаний особо останавливались на положении тех мигрантов, которым отказывалось в равной с другими людьми правовой защите. Участники подчеркивали важность предоставления мигрантам средств правовой защиты в тех случаях, когда они подвергаются несправедливому обращению или получают травмы, будучи вынуждены работать в опасных условиях. Участники подчеркивали, что важно обеспечивать для всех мигрантов доступ к механизмам правовой защиты и гарантировать свободу ассоциации, поскольку без эффективных средств борьбы с эксплуататорской практикой не только сами мигранты, но и общества принимающих стран вынуждены будут сталкиваться с негативными последствиями такой недопустимой практики.

44. Участники подчеркивали важность учета прав трудящихся в политике в области трудовых отношений и в трудовых соглашениях, касающихся международных мигрантов, а также права создавать в принимающих странах профсоюзные организации и вступать в них. В этой связи отмечалось, что программы использования временных рабочих часто ограничивают права мигрантов и разъединенных семей.

### **2. Уязвимые группы: мигранты из числа женщин, детей и коренных народов**

#### *Мигранты-женщины*

45. Участники отмечали, что мигранты-женщины, особенно не имеющие регулярного статуса или занятые в некоторых трудно контролируемых областях (например, работа по дому, развлекательный бизнес, секс-индустрия и т.д.), как правило, в большей степени, чем мигранты-мужчины, подвергаются опасности эксплуатации со стороны работодателей и других лиц. В частности, особой защиты и помощи требуют женщины, становящиеся жертвами торговли людьми.

46. В более широком контексте, мигранты-женщины чаще подвергаются двойной дискриминации — как иностранцы в чужом обществе и как женщины. По этой причине они чаще, чем другие женщины становятся жертвами дискриминации на рабочих местах, бывают лишены доступа к достойной работе, не получают равную с другими оплату за одинаковую работу или подвергаются насилию дома. Несмотря на все эти проблемы, мигранты-женщины все более широко признаются как лица, в первую очередь обеспечивающие благополучие

своих семей и являющиеся важными проводниками идей развития с их собственными правами. Такая роль женщин может быть еще более усилена путем разработки благоприятствующей этому политики и создания таких институциональных условий, которые способствовали бы расширению возможностей мигрантов-женщин. Ключевые меры в этом отношении могли бы включать предоставление эффективных гарантий против дискриминации и злоупотреблений, средств правовой защиты, если такие явления все же имеют место, и поддержку участия мигрантов-женщин в деятельности профсоюзов и в решении общинных вопросов.

#### *Мигранты-дети*

47. Другую уязвимую группу образуют мигранты-дети, особенно те, которые пересекли границу без сопровождения взрослых родственников. Участники слушаний настоятельно призывали правительства разрабатывать стратегии, обеспечивающие, чтобы несопровождаемые несовершеннолетние, особенно проникающие на территорию страны без официального разрешения или являющиеся жертвами торговли людьми, получали надлежащее содействие и защиту, а также помощь в воссоединении со своими семьями. Было предложено разработать правовые рамки защиты несопровождаемых детей.

48. В отношении мигрантов-детей, живущих со своими семьями, участники в основном обсуждали вопрос их общения со сверстниками и интеграции в общество принимающей страны, а также пути обеспечения предоставления им равных с другими детьми возможностей для доступа к образованию и базовым услугам. Отмечалось, что все дети, вне зависимости от их миграционного статуса, должны иметь право на получение бесплатного начального образования.

49. Некоторые участники отмечали, что разлучение ребенка с одним или обоими родителями в результате миграции может крайне негативно сказываться на его социальном и эмоциональном развитии. Доступность большего числа материальных благ благодаря денежным переводам не всегда компенсирует длительную разлуку с родителями. Некоторые участники также указывали, что политика в области миграции должна учитывать последствия миграции для семьи и структур общества.

#### *Коренные народы*

50. Некоторые участники слушаний уделяли повышенное внимание тяжелой судьбе коренных народов, в частности тех из них, которые были вынуждены покидать свои исконные земли в связи с началом широкомасштабного строительства, разработкой природных ресурсов частными компаниями или вспышками конфликта. Такие события часто лишают их устойчивых средств к существованию и ввергают в нищету, заставляя переезжать в другие места на территории страны или мигрировать за границу. Для защиты прав общин коренных народов в их исконных местах обитания требуется международное сотрудничество и участие. Один из участников слушаний призвал принимающие страны признавать и уважать права коренных народов, связанные с сохранением ими своих обычаев и уклада.

### **3. Мигранты-молодежь**

51. Участники отмечали, что молодежь (люди в возрасте от 18 до 34 лет) образуют самую многочисленную группу международных мигрантов, и часто эта группа в мигрантских общинах бывает самой динамичной. Поэтому молодежь может играть ключевую роль в обеспечении связи транснациональных общин со странами происхождения. Участники отмечали, что многое можно еще сделать для рационального использования знаний и динамизма молодых людей, особенно тех из них, которые получили образование за границей и являются мигрантами второго поколения, с тем чтобы помочь развитию стран происхождения. Правительства стран происхождения могли бы подумать о возможности принятия проактивных мер по установлению контактов с молодым поколением экспатриантов и наметить пути предоставления им возможностей для конструктивного взаимодействия с обществом страны происхождения.

52. Высказывалось мнение о том, что проведение информационных кампаний могло бы способствовать социальной и культурной интеграции молодых мигрантов и обеспечить для них доступ к образованию, здравоохранению и информации о профилактике болезней. Некоторые участники заявляли, что с учетом многочисленности молодых мигрантов было бы целесообразно привлекать их к разработке касающейся их политики.

### **4. Нелегальные мигранты**

53. Участники слушаний указывали, что ограничительная политика в области миграции вызывает увеличение числа нелегальных мигрантов. Росту нелегальной миграции способствуют также громоздкие и длительные процедуры продления действия разрешений, требуемых нормативными положениями, регулирующими трудовую миграцию. Особо подчеркивался тот факт, что нелегальные мигранты подвергаются повышенной опасности эксплуатации и злоупотреблений и, как правило, не имеют доступа к надлежащим механизмам правовой защиты. Участники выражали особую обеспокоенность в отношении тех случаев, когда осуществляется политика, ориентированная на защиту границ и выявление, депортирование или уголовное наказание нелегальных мигрантов. Участники слушаний отмечали, что явление нелегальной миграции вызвано нехваткой в странах назначения неквалифицированной рабочей силы. С учетом вышеизложенного участники отмечали, что стратегии по решению проблемы нелегальной миграции должны разрабатываться с учетом целостного подхода, и одним из инструментов политического уровня должны быть программы регуляризации статуса мигрантов. Говорилось о необходимости того, что доступ к базовым общим услугам, включая здравоохранение и образование, должен предоставляться всем мигрантам, вне зависимости от их статуса.

### **5. Интеграция международных мигрантов**

54. Многие участники называли интеграцию и недопущение дискриминации ключевыми элементами, необходимыми для того, чтобы мигранты могли вносить позитивный вклад в развитие как стран происхождения, так и стран назначения. Участники слушаний отмечали, что многие принимающие страны сталкиваются с проблемами в плане интеграции мигрантов. В этом контексте в интересах правительств было бы наладить текущий открытый диалог с организациями гражданского общества, включая ассоциации мигрантов и профсоюзы,



а также с частным сектором. Участники признавали, что пока что не разработано никакого стандартного образца для обеспечения успешной интеграции, и отмечали, что международный диалог может способствовать определению самых передовых методов в этой области.

55. Участники отмечали, что переходные общины располагают более широкими возможностями для вклада в развитие стран происхождения, когда они более широко интегрированы в жизнь общества принимающих стран. В этой связи было признано особое значение уделения повышенного внимания мигрантам-молодежи и потомкам мигрантов предыдущих поколений. Эти группы представляют собой будущее как стран происхождения, так и стран назначения: через несколько лет им предстоит решать, будут ли они продолжать поддерживать связи со странами или общинами происхождения. Поэтому для стран происхождения представляется важным поддерживать и укреплять связи с молодыми мигрантами и детьми мигрантов.

#### **D. Межправительственное сотрудничество в вопросах международной миграции и роль гражданского общества**

56. Несколько участников признавали необходимость укрепления международного сотрудничества, в то время как другие высказывались в поддержку предложений Генерального секретаря о создании межправительственного консультативного форума. Участники активно предлагали, чтобы форум, если такой будет создан, предусматривал широкое участие представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора.

57. Один участник спрашивал, планируется ли в рамках Диалога высокого уровня рассматривать возможности снижения стоимости денежных переводов. Отмечалось, что в работе Диалога высокого уровня также должны принимать участие финансовые учреждения и банки.

58. Подчеркивалась важность регионального сотрудничества и сотрудничества по линии Юг-Юг. Также отмечалась необходимость ликвидации препятствий для миграции Юг-Юг, и один из участников отметил, что иногда бывает легче переехать из Африки в Европу, чем внутри самой Африки.

59. В ходе слушаний признавалось исключительно важное значение роли гражданского общества в создании партнерств, осуществлении программ, подготовки докладов о накопленном опыте и обсуждении передовых методов. Государства-члены отмечали важность гражданского общества и консультаций, проводимых правительствами с представителями гражданского общества в контексте разработки политики или программ, связанных с международной миграцией.

60. Отмечалась также ключевая роль частного сектора в формировании политики в области международной миграции. Правительствам предлагалось привлекать частный сектор к сотрудничеству в целях улучшения положения трудящихся-мигрантов и их семей. Представители частного сектора сообщали, что многие предприятия зависят от рабочих-мигрантов и работодатели в формальном секторе неизменно стремятся соблюдать права трудящихся-мигрантов, предусмотренные законом. Некоторые представители организаций частного

сектора отмечали, что громоздкие нормативные положения/требования часто сдерживают или замедляют легальный прием на работу трудящихся-мигрантов и препятствуют тем самым повышению продуктивности. Представитель одной из организаций частного сектора предложил свою помощь в подготовке проекта типового национального закона в области международной миграции. Один из участников слушаний сообщил, что в Международной организации по миграции создан консультативный совет для предпринимателей. Было выдвинуто предложение о разработке хартии корпоративной социальной ответственности для повышения эффективности участия бизнес-сектора в решении вопросов международной миграции. Такая хартия закрепляла бы права трудящихся-мигрантов и предусматривала получение ими справедливого вознаграждения, пенсионные и социальные льготы, а также такое же, как к местным рабочим, отношение в широком смысле этого слова.

## **Е. Укрепление исходной информационной базы**

61. Несколько участников подчеркивали необходимость обеспечения лучшего понимания взаимосвязей, существующих между международной миграцией, развитием и правами человека. Особо была выделена важность более своевременной и точной информации о международных миграционных потоках, а также более детальных данных, характеризующих международных мигрантов, включая их возраст, половую принадлежность, уровень образования и сферу занятости. Участники указывали, что такая информация имеет исключительно важное значение для разработки политики в области миграции.

62. Участники слушаний говорили о необходимости проведения большего объема эмпирических исследований, посвященных взаимосвязи между международной миграцией, нищетой и повышением квалификации работников. Упомянулась также необходимость проведения углубленных обзоров, явления возвратной миграции и эффективности политики, призванной способствовать успешной реинтеграции возвращающихся мигрантов и помогать им вносить конструктивный вклад в развитие, в частности для специалистов высокой квалификации.

63. Участники слушаний отмечали, что много еще существует непонятых аспектов общего воздействия международной миграции на развитие. В этой связи Организация Объединенных Наций могла бы принять на себя функции лидера по разработке более эффективных методологий для оценки последствий международной миграции для развития стран происхождения и стран назначения в ее «чистом» выражении. В частности, несмотря на уже достигнутый прогресс, по-прежнему сохраняется потребность в формировании более всеобъемлющего понимания последствий денежных переводов для стран происхождения.

64. Признавалось, что необходимо выделять достаточные средства для укрепления технической инфраструктуры и создания надлежащего экспертного потенциала, с тем чтобы проводить исследования и в странах происхождения и в странах назначения. По мнению участников, полезным средством укрепления исходной информационной базы являются инициативы в области развития потенциала, осуществляемые по линии межправительственного сотрудничества, включая сотрудничество Юг-Юг.

## **V. Интерактивный сегмент, посвященный мерам по реагированию на уровне политики: содействие укреплению партнерских отношений и созданию потенциала и распространению передовых методов на всех уровнях, включая двусторонние и региональные, в интересах как стран, так и мигрантов**

### **A. Расширение сотрудничества: роль основных заинтересованных сторон**

#### **1. Неправительственные организации, организации гражданского общества и частный сектор**

65. В ходе слушаний подчеркивалась важность участия в Диалоге высокого уровня неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора, с тем чтобы обеспечивался учет различных существующих мнений. В адрес правительств высказывалось пожелание, чтобы они сотрудничали с различными сторонами, причастными к проблеме миграции, включая неправительственные организации, организации гражданского общества, в том числе организации мигрантов и профсоюзы, и частный сектор. Участники приводили примеры стран, в которых в разработке политики принимают активное участие гражданское общество и частный сектор. Причем в качестве примеров использовались как развитые, так и развивающиеся страны. Особое значение в контексте углубления понимания и осведомленности о связях между международной миграцией и развитием имеет также гражданское общество.

66. Несколько участников подчеркивали важность привлечения к работе частного сектора. Приводимые примеры успешного сотрудничества частного сектора с органами власти различных уровней управления (национального, регионального или местного) касались мер по облегчению осуществления денежных переводов, снижения стоимости таких переводов, и, что возможно даже важнее, содействие продуктивному использованию накопленных мигрантами средств. Признавая, что основная ответственность за разработку и осуществление политики в области международной миграции возложена на правительства, участники в то же время высказывались в поддержку установления отношений партнерства между правительствами, деловыми кругами и организациями гражданского общества, включая профсоюзы, с тем чтобы содействовать формированию надлежащей политики в области миграции и развития и обеспечивать эффективное воплощение в жизнь стратегий в области международной миграции.

67. Участники слушаний призывали к сотрудничеству между правительствами и ассоциациями мигрантов. Правительствам было предложено привлекать ассоциации мигрантов к контролю за стоимостью денежных переводов и к разработке мер по ее снижению. Мигрантские общины могли бы сотрудничать с правительствами в странах происхождения в целях повышения эффективности управления и деятельности государственных институтов. Участники признавали, что вовлечение транснациональных общин в деятельность в интересах развития стран происхождения является не только желательной, но и исключи-

тельно важной мерой для максимального увеличения связанных с международной миграцией выгод. Было признано, что создание сетей распространения знаний, включающих членов общин, может принести большую пользу странам происхождения.

## **2. Привлечение конкретных заинтересованных групп**

68. В связи с вопросом о расширении отношений партнерства, охватывающих гражданское общество, участники отмечали, что большое значение имеет адекватная представленность ключевых групп, включая молодых мигрантов, мигрантов-женщин и мигрантов из числа коренного населения. Необходимо также обеспечивать учет особых интересов детей. Равные права в таких обсуждениях должны иметь все соответствующие заинтересованные стороны, вне зависимости от их правового статуса.

## **3. Вовлечение общества принимающих стран**

69. Высказывалось мнение о том, что деятельность партнерств не может быть эффективной без участия в ней представителей общества принимающих стран. Организации гражданского общества могут играть важную роль в обеспечении правильного понимания широкими кругами населения в странах назначения явления международной миграции. В частности, они должны активно проводить информационные кампании в целях повышения уровня осведомленности о позитивном вкладе международных мигрантов в развитие общества стран происхождения. Участники подчеркивали важность борьбы с расизмом и ксенофобией в принимающих странах и необходимость содействия взаимопониманию и терпимости в отношениях между населением принимающих стран и мигрантскими общинами. Участники отмечали, что полезным инструментом в этой связи являются обследования, проводимые для целей выяснения позиции широких кругов населения.

## **4. Исследовательское сообщество**

70. Участники признавали, что своевременные, точные, проверенные и легкодоступные данные или любая информация являются обязательными предварительными условиями для успешной разработки политики и программ в области миграции. Занимающиеся исследованиями организации и отдельные лица играли исключительно важную роль в обеспечении лучшего понимания связи между международной миграцией и развитием. Отмечалось, что отношения партнерства между исследователями и правительствами имеют особое значение для надлежащего понимания лицами, принимающими директивные решения, результатов исследовательской деятельности. Такие отношения партнерства должны также обеспечивать ориентированность исследовательской работы на релевантные вопросы политики.

71. С учетом важности региональных консультативных процессов для установления между правительствами отношений партнерства отмечалась потенциальная важность укрепления связей между этими процессами и исследователями.

## **В. Межправительственное сотрудничество**

### **1. Сотрудничество между правительствами**

72. Участники подчеркивали важность развития отношений партнерства, укрепления потенциала и распространения передовой практики на двустороннем уровне в интересах стран происхождения, стран назначения и самих мигрантов. Участники также отмечали важность двусторонних соглашений, касающихся международной миграции, в частности между соседними странами. Подчеркивалось, что двусторонние соглашения о миграции должны включать подход, основанный на правах человека. Один из участников слушаний заявил о необходимости создания системы хранения двусторонних соглашений, что облегчило бы доступ к ним, как об этом говорилось в докладе Генерального секретаря. Такие соглашения могут образовать «надлежащий путь к развитию», способствуя обеспечению связей между транснациональными общинами и странами происхождения, в частности путем обмена знаниями и опытом работы.

73. Некоторые участники поддерживали концепцию «взаимного развития», изложенную в докладе Генерального секретаря, указав, что тесное сотрудничество между странами происхождения и странами назначения может способствовать максимизации выгод международной миграции, сводя в то же время к минимуму ее негативные последствия. Некоторые участники отмечали необходимость включения в концепцию «взаимного развития» подхода, основанного на правах человека. Важно, чтобы правительства имели механизмы оценки эффективности стратегий и программ, а также обмена передовым опытом, дабы не повторять вызванные неправильной разработкой политики ошибки, которых можно избежать. Правительства могли бы извлечь для себя выгоду из обмена опытом в отношении стратегий в области содействия интеграции и борьбы с расизмом и дискриминацией. Участники рекомендовали изыскивать пути укрепления технического сотрудничества между странами происхождения и странами назначения.

74. Также отмечалось, что сотрудничество между правительствами имеет исключительно важное значение для борьбы с явлением торговли людьми. Ратификация и осуществление документов Организации Объединенных Наций, касающихся торговли людьми, является в этом направлении первым шагом. Участники настоятельно призвали правительства предоставлять защиту жертвам торговли людьми, в частности давая им разрешение находиться в стране и обеспечивая их права человека. Некоторые участники заявляли, что главной причиной обострения проблемы торговли людьми является ограничительная миграционная политика. Дополнительные меры по борьбе с торговлей людьми должны включать в себя мониторинг практики найма на работу, в частности, чтобы при этом не ущемлялись права женщин и трудящихся-мигрантов.

### **2. Диалог высокого уровня и связанная с ним последующая деятельность**

75. Участники рекомендовали обеспечить транспарентный и всеохватывающий характер Диалога высокого уровня. Несколько участников поддержали предложение Генерального секретаря об учреждении консультативного форума на глобальном уровне для углубленного рассмотрения вопросов международной миграции и развития. Чтобы быть эффективным, такой форум должен пре-

дусматривать широкое участие представителей неправительственных организаций, гражданского общества и частного сектора. В частности, в работе консультативного форума должны принимать участие представители профсоюзов, ассоциаций и сетей мигрантов и молодежных организаций, дабы правительства могли выработать сбалансированное видение положительных сторон миграции и связанных с ней проблем.

76. Несколько участников подчеркнули положительное значение международной миграции, основанной на неукоснительном соблюдении прав человека, в частности отмечали, что это явление может активизировать достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также других согласованных на международном уровне касающихся развития целей. В целом было признано, что расширение сотрудничества между правительствами и негосударственными действующими лицами, к которым относятся самые разнообразные организации гражданского общества и частного сектора, может внести исключительно ценный вклад в дело развития положительных результатов миграции. Укрепление отношений партнерства между правительствами, а также между правительствами и другими заинтересованными сторонами является обязательным для защиты мигрантов, обеспечения соблюдения их прав и усиления положительного значения международной миграции для развития.

## Приложение

### **Программа неофициальных интерактивных слушаний Генеральной Ассамблеи с представителями неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора**

- 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.** — Утреннее заседание
- 10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м. — Открытие слушаний
- Заявление исполняющего обязанности Председа-  
теля Генеральной Ассамблеи
- Заявление первого заместителя Генерального  
секретаря
- Заявление Специального представителя Гене-  
рального секретаря по вопросу международной  
миграции и развития
- 10 ч. 35 м. — 11 ч. 45 м. — Сегмент 1:
- Содействие выработке комплексного, основанно-  
го на правах человека подхода в отношении ме-  
ждународной миграции и обеспечение и соблю-  
дение защиты прав человека всех мигрантов и  
членов их семей
- 11 ч. 50 м. — 13 ч. 00 м. — Сегмент 2:
- Международная миграция и развитие: задачи,  
требующие решения в рамках социальной и эко-  
номической политики стран происхождения и  
принимающих стран
- 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.** — **Дневное заседание**
- 15 ч. 00 м. — 16 ч. 15 м. — Сегмент 3:
- Международная миграция и развитие: задачи,  
требующие решения в рамках социальной и эко-  
номической политики стран происхождения и  
принимающих стран (продолжение)
- 16 ч. 20 м. — 17 ч. 30 м. — Сегмент 4:
- Реагирование на политическом уровне: установ-  
лению отношений партнерства, содействие укреп-  
лению потенциала и распространению передо-  
вого опыта на всех уровнях, включая двусторон-  
ние и региональные уровни, в интересах как  
стран, так и мигрантов

17 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м. — Закрытие слушаний

Заявление исполняющего обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи

---